



Long Life Reliability
does not cost the earth

**Connection
Systems**



**RED BOX
AVIATION**

RB25 MANUEL

LPA Connection Systems

Light & Power House, Saffron Walden, Essex, CB11 3AQ, UK

TEL: +44 (0)1799 512800 Email: enquiries@lpa-connect.com

Website: www.redboxaviation.com www.lpa-group.com

Ce manuel d'utilisation a été traduit de la version originale anglaise. Bien que tous les efforts aient été déployés pour garantir l'exactitude, nous vous recommandons de vous référer à la version linguistique originale pour obtenir des conseils définitifs. LPA Industries ne pourra être tenue responsable des erreurs ou divergences pouvant survenir lors du processus de traduction.

LPA Industries se réserve le droit d'amender ou de modifier toute conception ou spécification de ce document sans préavis, afin d'incorporer des développements techniques ou toute information pertinente.

12/24 VOLT POWER PACK RB25A 12/24

INDICE

	Numéro de page
Informations sur la santé et la sécurité / Avant utilisation	1
Disposition du pack / Conseils généraux	2
Procédure opérationnelle/état de charge	3
Points sur état de charge / Recharge	4
Entretien et maintenance / Dépannage	5
Consignes de sécurité	6
Instructions pour la borne de recharge	7

IMPORTANT : - SANTÉ ET SÉCURITÉ - Voir page 6 pour plus de données.

Ces blocs d'alimentation portables sont conçus pour fournir une puissance CC instantanée très élevée pendant de courtes périodes. Ils sont extrêmement puissants et utilisent la technologie aérospatiale militaire. Ils ne doivent être utilisés que par du personnel ayant reçu des instructions sur les procédures d'utilisation correctes. Le non-respect des procédures correctes ou le non-respect des précautions adéquates pourraient endommager les systèmes électriques, entraîner des blessures à l'opérateur ou endommager l'équipement.

AVERTISSEMENT - AVANT UTILISATION

Veuillez prendre le temps de lire, noter et comprendre toutes les procédures de fonctionnement et informations de sécurité ci-jointes, pour vous assurer que tous les utilisateurs de l'équipement sont pleinement conscients de ces instructions. De plus amples informations figurent sur le côté de l'emballage et les détails sur la recharge sont joints sur une carte séparée à afficher à la station de recharge. Des informations supplémentaires sur la santé et la sécurité se trouvent à la page 6. Si, après avoir étudié ce manuel, vous souhaitez soulever des points ou des questions. Veuillez contacter le service technique de LPA Connection System.

LISTE DE VÉRIFICATION

Liste de colisage standard (il est recommandé de stocker les emballages).

1 off - Bloc d'alimentation (RB25 12/24)

1 off - Chargeur de tension CC à commande électronique

1 pièce - Câble d'avion avec connecteur d'avion OTAN 3 broches OU jeu de câbles à pince crocodile 1 pièce - Manuel d'instructions et carte de station de charge

Autres câbles de connexion (disponibles sur commande)

Chaque système a été testé avant expédition et porte un numéro de série (veuillez l'enregistrer).

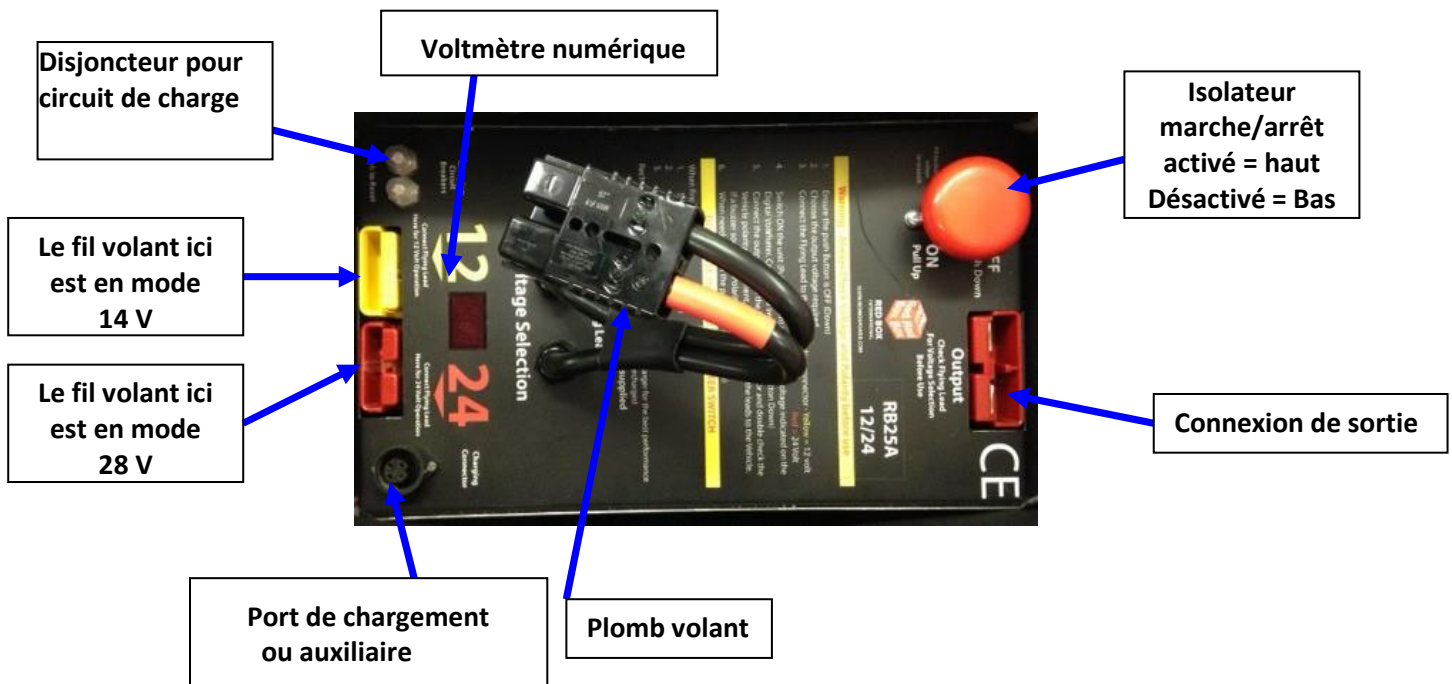
Veuillez vous assurer que le chargeur est équipé d'une prise secteur appropriée. Si ce n'est pas le cas, voir page 6.

AVANT UTILISATION.

LORSQUE VOUS RECEVEZ LE GPU, VEUILLEZ CHARGER COMPLÈTEMENT PENDANT MINIMUM 24 HEURES. POUR UNE MEILLEURE DURÉE DE VIE, VEUILLEZ LIRE LES INFORMATIONS DE CHARGE SÉPARÉES ET VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE CELLES-CI SONT AFFICHÉES À LA STATION DE CHARGE.

IMPLANTATION DU RB25A 12/24

AVERTISSEMENT Ne court-circuitez pas. Éteignez et retirez la clé et les câbles lorsqu'ils ne sont pas utilisés ou connectés à un avion ou à un autre véhicule.



CONSEILS GÉNÉRAUX

Le pack et le chargeur sont testés et vérifiés avant de vous être expédiés.

Le pack est essentiellement sec (pas de liquide libre) et peut être transporté ou utilisé dans n'importe quelle position, en toute sécurité par voie terrestre, maritime ou aérienne. Les packs doivent être transportés avec la clé d'isolement SUPPRIMÉE.

L'habilitation de sécurité pour le transport aérien est conforme à : -CAA. Réf. 10A/211/12 en association avec la disposition spéciale A67 de l'OACI

Veuillez noter que ce bloc d'alimentation utilise des batteries spéciales spécialement conçues pour fournir une puissance très élevée - elles sont similaires aux batteries d'avion.

Pour en tirer les meilleures performances, il est essentiel que vous les mainteniez chargés le plus haut possible, en particulier lors du démarrage de gros moteurs.

Ces batteries ne sont pas comme les types Ni Cad. Ils N'ONT PAS de mémoire et n'ont pas besoin d'être cyclés. Ils peuvent et doivent être remis sur le chargeur dès que possible après avoir été utilisés pour démarrer un moteur.

Gardez le pack chargé à un niveau élevé. Si possible, vous pouvez conserver le pack en permanence sur le chargeur.

STOCKAGE - L'unité peut être stockée pendant de longues périodes avec une très faible autodécharge. Si vous le stockez pendant une certaine période (un mois ou plus), chargez complètement l'appareil pendant 24 heures. L'autodécharge exacte dépend de la température. Les détails sont disponibles sur demande. NE JAMAIS laisser le pack pendant une période quelconque dans un état complètement déchargé. Rechargez toujours dès que possible pour une durée de vie optimale.

Utilisation d'un câble d'avion standard

1. Vérifiez l'état de charge. (voir ci-dessous)
2. Assurez-vous que le pack est éteint.
3. Sélectionnez la tension en branchant le fil volant.
4. Branchez le câble dans l'avion.
5. Branchez le câble sur le bloc d'alimentation. Si un signal sonore retentit, débranchez les câbles et vérifiez les polarités.
6. Allumez le pack lorsque vous y êtes invité. -VÉRIFIEZ l'affichage de la tension dans le cockpit.

LA RESPONSABILITÉ DU FONCTIONNEMENT RESTE À TOUT MOMENT DANS LE COCKPIT

7. Démarrez le moteur si nécessaire.
 8. Éteignez le pack (vérifiez d'abord auprès du cockpit). Déconnectez-vous ensuite de l'avion.
- Si des cordons de type crocodile « Jump Clip » sont utilisés
1. Vérifiez l'état de charge. (voir ci-dessous)
 2. Assurez-vous que le pack est éteint.
 3. Sélectionnez la tension en branchant le câble Fly.
 4. Placez les câbles de démarrage sur les bornes de la batterie, vérifiez d'ABORD les bornes positives et négatives.
 5. Insérez la fiche dans le pack-.
 6. SI LE BUZZER D'AVERTISSEMENT retentit, NE PAS ALLUMER tant que vous n'êtes pas sûr que le câblage du système est correct. Même si le signal sonore ne retentit pas, vérifiez à nouveau que la polarité est correcte.
 7. Si les connexions sont correctes, allumez le bloc d'alimentation.
 8. Démarrez le moteur si nécessaire.
 9. Faites tourner le moteur pour charger la batterie embarquée.
 10. Éteignez le bloc d'alimentation (vérifiez d'abord auprès du cockpit), puis débranchez-le de l'avion ou du véhicule.

Mettez le GPU sur le chargeur dès que possible pour offrir une durée de vie optimale

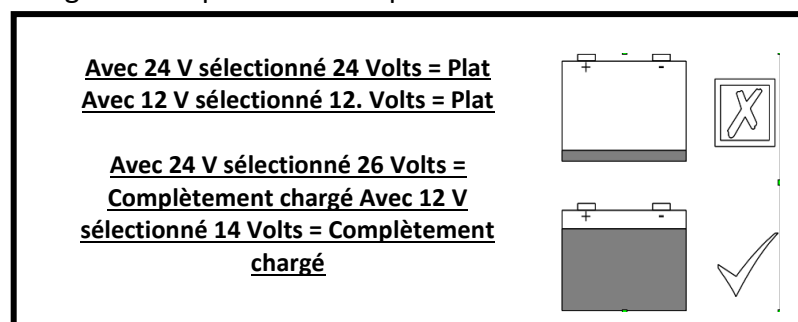
REMARQUE s'il est régulièrement rechargé depuis un avion, le bloc d'alimentation doit être ENTièrement rechargé à partir du chargeur fourni toutes les 2 semaines environ.

ÉTAT DES FRAIS

L'état de charge du pack peut être obtenu en lisant la valeur du voltmètre numérique.

La tension affichée est proportionnelle au niveau de charge dans le pack. Ce n'est pas une indication de la capacité du pack.

- Débranchez tous les câbles du pack.
- Sélectionnez la tension avec le câble Fly.
- Allumez le pack et lisez la tension.



NE JAMAIS décharger en dessous de PLAT

NOTE

- Le bloc d'alimentation doit rester sur le chargeur au moins jusqu'à ce que le voyant flotteur s'allume. Si possible, le bloc d'alimentation doit être laissé en permanence sur le chargeur fourni.
- La capacité opérationnelle de l'unité DOIT toujours être déterminée par l'opérateur avant utilisation.

Points importants sur l'état de charge

L'état de charge n'est pas une mesure de la CAPACITÉ de la batterie.

Avec un système de charge à plusieurs étages, lorsque le chargeur passe en mode FLOAT, le pack mesure env. Facturé à 90%. Ceci peut être utilisé comme guide - Si le chargeur est en mode Float, le pack doit être chargé à plus de 90 %.

RECHARGE

1. Branchez le chargeur sur le petit connecteur inférieur.
2. Connectez le chargeur à une entrée de tension AC 50 ou 60 Hz APPROPRIÉE - (100 - 240) Volts
3. Allumez le chargeur.
4. Laissez le pack sur le chargeur jusqu'à ce que le voyant vert (Full) s'allume – cela représente une charge d'environ 90 %.
5. Si possible, laissez le pack connecté au chargeur pour une charge complète (100 %). Cela peut prendre plusieurs heures.

Le chargeur peut rester connecté UNIQUEMENT AVEC LE SECTEUR ALLUMÉ pendant des périodes prolongées.

Aucun dommage ne se produira - C'est bon pour la santé de la meute.

7. Pour débrancher - Éteignez le chargeur et l'alimentation secteur.
8. Débranchez le chargeur du secteur et le câble du pack.

En cas d'utilisation régulière, rechargez pendant une période continue de 24 heures (toutes les 2 semaines).

Points sur la recharge

- Ne laissez pas le chargeur connecté au pack et NON ALLUMÉ.
- Utilisez le chargeur à tension contrôlée fourni par LPA. Il est spécifiquement défini pour ces cellules.
- NE JAMAIS démarrer ou lancer un moteur avec le chargeur connecté.
- Assurer un approvisionnement en électricité de bonne qualité. Si vous opérez dans un pays présentant des incohérences électriques, installez un conditionneur d'alimentation pour fournir une alimentation propre et régulée.
- Le pack peut être rechargé depuis un avion ou un véhicule avec une interface adaptée, au choix de l'opérateur - Veuillez contacter LPA pour plus d'informations.
- Il n'y a pas d'effet mémoire avec ces types de cellules, comme avec les Ni Cads. Ainsi, ils peuvent être rechargés à tout moment. Le vélo n'est pas obligatoire, alors rechargez dès que possible.
- Le bloc d'alimentation peut être allumé lorsque le chargeur est connecté.
- Si, pour une raison quelconque, le pack se décharge en dessous de 24 volts (en mode 24 V) ou 12 volts (en mode 12 V) (autre qu'au démarrage) – Il doit être remis en charge immédiatement et laissé en charge en continu pendant une période. de 24 heures.

Consistently UNDERCHARGING the pack can lead to lower performance and life.

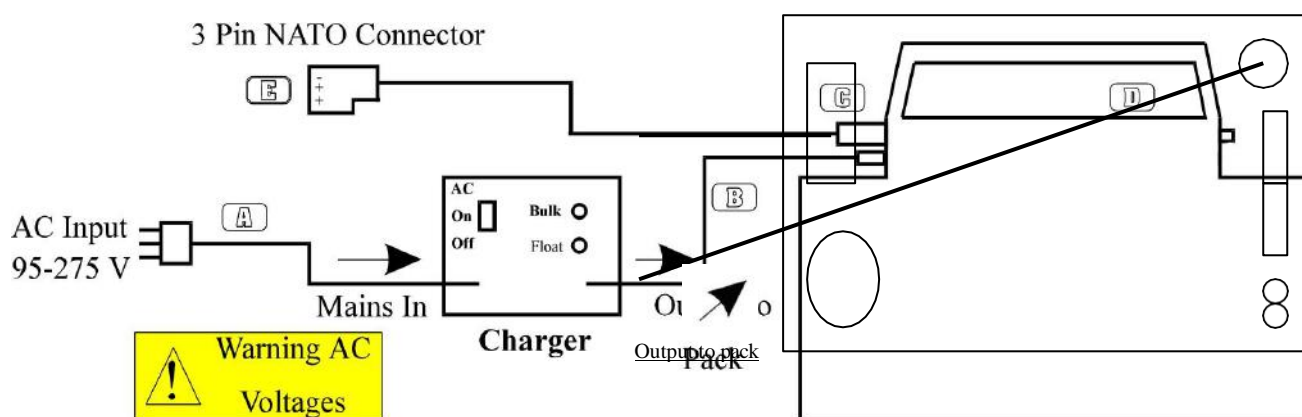
SOINS ET ENTRETIEN

N'exposez JAMAIS le pack à des températures extrêmes. Ne pas partir en plein soleil. Par FROID EXTRÊME, emportez le pack avec vous et gardez-le au chaud jusqu'au moment de l'utiliser.

Le bloc d'alimentation n'a pas besoin d'entretien pendant sa durée de vie, autre que la charge. Lorsque les cellules internes doivent finalement être remplacées, appelez LPA ou un agent de service.

DÉPANNAGE

Le diagramme et le tableau ci-dessous peuvent être utilisés pour rechercher des défauts. En cas de doute, contactez un ingénieur électricien qualifié. Si l'appareil ne charge pas. - Vérifiez que l'alimentation secteur du chargeur est saine ainsi que les disjoncteurs du pack. Pour toute question, consultez LPA pour obtenir des conseils.



Réglez l'appareil en mode 24 V et avec un voltmètre approprié, vérifiez les tensions aux points indiqués.

En cas de doute - Contactez un ingénieur électricien qualifié.

Toutes les valeurs du tableau supposent que le pack et le chargeur sont allumés et que le pack est complètement chargé.

FAUTE		A	B	C	D	E		
Sans chargeur Pas de sortie		-	-	0	0	0	Défaut de câblage interne	*
		-	-	0	26	0	Défaut de câblage interne	*
		-	-	26	26	0	Défaillance du fil de sortie	A
Avec chargeur connecté Pas de charge	En gros	100-240	0	0	0	0	Défaut de chargeur interne	B
	En gros	100-240	26	26	26	26	Réinitialiser les disjoncteurs	C
	Flotter	100-240	0	0	0	0	Défaut de chargeur interne	B
	Flotter	100-240	26	26	26	26	Réinitialiser les disjoncteurs	C

Si l'appareil n'est pas complètement chargé, différentes valeurs apparaîtront. - Veuillez contacter LPA pour obtenir des conseils

* - **Contactez LPA pour des conseils immédiats.**

A. Vérifiez le fil de sortie pour déceler des ruptures ou des dommages. Vérifiez les connexions dans l'OTAN, en particulier la 3ème broche.

B. Défaut interne du chargeur Assurez-vous que l'interrupteur secteur ROUGE est allumé. Si ce n'est pas le cas, vérifiez l'alimentation - Débranchez le chargeur du secteur. - Avec le chargeur connecté au pack, la LED verte Float doit s'allumer. Dans le cas contraire, vérifiez la connexion de la fiche du chargeur.

C. L'alimentation circule du chargeur vers le pack, mais ne charge pas les cellules. - Réinitialisez le disjoncteur. (Appuyer sur)

IMPORTANT : SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL ATTENTION.

Ces blocs d'alimentation portables sont conçus pour fournir une puissance CC instantanée très élevée pendant de courtes périodes.

Ils sont extrêmement puissants et utilisent la technologie aérospatiale militaire. Ils ne doivent être utilisés que par du personnel ayant reçu des instructions sur les procédures d'utilisation correctes. Le non-respect des procédures correctes ou le non-respect des précautions adéquates pourraient endommager les systèmes électriques, entraîner des blessures à l'opérateur ou endommager l'équipement.

AVANT UTILISATION

Lisez, notez et comprenez les procédures d'utilisation, les NOTES D'ORIENTATION ET LES MANUELS et assurez-vous que tous les utilisateurs de l'équipement sont pleinement conscients de ces instructions. Lisez AUSSI les instructions sur le côté de l'emballage.

SÉCURITÉ

1. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez toujours les câbles amovibles du bloc d'alimentation.
2. Ne court-circuitez jamais l'équipement - vérifiez que les bornes de la batterie embarquée ou les fils nus, etc. ne touchent pas l'avion ou le véhicule.
3. Soyez toujours extrêmement prudent lors de la connexion à d'autres batteries (démarrage d'appoint). VÉRIFIEZ que la tension ET les polarités sont correctes. Vérifiez toujours.
4. Ne chargez en aucun cas le bloc d'alimentation.
5. Utilisez uniquement le chargeur fourni par LPA. Il est réglé et régulé pour maximiser la durée de vie de la batterie et est conçu pour éviter toute surcharge.

IMPORTANT

Lors de l'utilisation ou du chargement du pack, RAPPELEZ-VOUS

- NE JAMAIS augmenter la charge - les cellules seront détruites.
- NE JAMAIS laisser le pack déchargé – recharger dès que possible.
- N'essayez JAMAIS d'utiliser la clé isolante comme interrupteur de démarrage.
- N'essayez JAMAIS de démarrer un avion avec un moteur grippé ou un démarreur en court-circuit.
- NE JAMAIS démarrer avec le chargeur connecté.

TRANSPORT

NE JAMAIS - Transportez le sac dans un avion à moins qu'il ne soit solidement attaché et que le câble Fly ne soit débranché.

SÉCURITÉ DU CHARGEUR

Le chargeur est fabriqué au Royaume-Uni selon les normes BS et possède donc les couleurs de fil suivantes sur le câble d'entrée :

Le fil de couleur **BLEU** est **NEUTRE**

Le fil de couleur **MARRON** est **LIVE**

Le fil de couleur **VERT/JAUNE** est la Terre.

- L'appareil doit être mis à la terre.
- Le chargeur RE est destiné à une utilisation en intérieur uniquement - NE PAS exposer à la pluie ou à une humidité excessive.
- Si le fusible tombe en panne dans l'appareil, il doit être remplacé par un fusible de même valeur.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans le chargeur.
- Ne PAS ouvrir – Il y a une très haute puissance à l'intérieur.

POIDS

- Le bloc d'alimentation est lourd – manipulez-le avec précaution.

1 AN DE GARANTIE

Garantie limitée et limitation de responsabilité (y compris la limitation des dommages consécutifs)

- (a) LPA Connection System (vendeur) garantit que les marchandises sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication du vendeur.
- (b) La garantie énoncée au (a) ci-dessus (la « Garantie ») s'appliquera uniquement en faveur de l'acheteur et expirera le dernier jour d'une période d'un an commençant à la date de livraison des marchandises par le vendeur. à l'acheteur.
- (c) La Garantie est expressément soumise aux dispositions suivantes :

1. La garantie ne s'applique pas aux biens qui ont été réparés, modifiés ou ouverts par toute personne autre que le vendeur ou ses ayants droit, de quelque manière que ce soit, de l'avis du vendeur, pour affecter la stabilité, la fiabilité ou les performances, ni à aucun des marchandises qui ont été soumises à une utilisation déraisonnable, à une négligence ou à un accident, ni spécifiquement à la capacité des batteries, sauf lorsque cela est lié à un défaut de matériaux ou de fabrication du vendeur, ni à des marchandises qui n'ont pas été utilisées conformément aux instructions imprimées du vendeur, ni à tout bien ayant été endommagé du fait de son utilisation ou de l'utilisation de tout autre matériel ou équipement.

2. L'étendue de la responsabilité du vendeur pour toute violation de la garantie sera limitée à la réparation ou au remplacement (selon le choix du vendeur, à sa propre discrétion) de tout défaut des marchandises attribuable à la fabrication ou aux matériaux du vendeur, par le vendeur, aux risques et frais de l'acheteur. Étant entendu que la Garantie ne sera efficace que si le vendeur reçoit une réclamation écrite dans les 30 jours suivant la découverte du défaut. Le vendeur n'a aucune obligation d'accepter les marchandises à moins que les dispositions énoncées au sous-paragraphe (1) n'aient été pleinement respectées. Toute marchandise renvoyée au vendeur sera renvoyée expressément, à la porte de l'usine du vendeur, aux frais de l'acheteur. Toutes les marchandises retournées ou remplacées par le vendeur seront garanties pour la durée restante de cette garantie. Le recours susmentionné est expressément convenu comme étant le seul et exclusif recours en cas de violation de la garantie, sans limitation de la généralité de ce qui précède. Le vendeur ne sera en aucun cas tenu, en cas de violation de ladite garantie, de restituer une partie du prix d'achat des marchandises ou d'accorder un crédit pour les paiements reçus.

3. La garantie qui précède remplace toutes les autres garanties (à l'exception du titre) expresses, implicites (y compris, sans limitation, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier) ou légales et toutes les autres responsabilités (contractuelles, délictuelles ou autres, y compris sans négligence de limitation), le vendeur n'accorde aucune garantie, expresse, implicite ou statutaire, à toute personne ou entité autre que l'acheteur. En aucun cas, le vendeur ne pourra être tenu responsable de la perte de profits ou de tout autre dommage accessoire, consécutif ou spécial résultant de tout défaut des marchandises ou de toute violation de la garantie.



RED BOX
AVIATION

LPA Connection Systems

Light & Power House

Shire Hill

Saffron Walden

Essex, UK

CB11 3AQ

+44 (0)1799 512800

enquiries@lpa-connect.com

www.redboxaviation.com

www.lpa-group.com

